

銀牌足球花墟有戲好

元朗態勇守衛強力 南華定然受備威脅

【本報訊】甲組銀牌足球賽元朗對南華，今天下午三時十五分在花園球場舉行，票價一律五元，並無序號。

元朗隊在比賽中，表現非常勇猛，守衛力量非常強大，南華隊在進攻方面，受到元朗隊守衛的強力阻撓，南華隊在進攻方面，受到元朗隊守衛的強力阻撓，南華隊在進攻方面，受到元朗隊守衛的強力阻撓。



林德園女單打冠軍：中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

【本報訊】中遊會地網球賽，林德園擊敗梁伍玉英奪得女子單打冠軍。圖為她在比賽中反手擊球。

昨日揭幕戰有埋牙鏡頭

東昇領先半場 愉園反敗為勝

二比一黎榮富梁武武記名

南韓澳洲 賽成平手

世界盃出线機會微

澳洲隊今日飛來港

【本報訊】昨日揭幕戰，東昇隊在比賽中表現出色，領先半場，愉園隊在比賽中反敗為勝，二比一擊敗東昇隊。黎榮富和梁武武在比賽中表現出色，記名。

【本報訊】昨日揭幕戰，東昇隊在比賽中表現出色，領先半場，愉園隊在比賽中反敗為勝，二比一擊敗東昇隊。黎榮富和梁武武在比賽中表現出色，記名。

【本報訊】昨日揭幕戰，東昇隊在比賽中表現出色，領先半場，愉園隊在比賽中反敗為勝，二比一擊敗東昇隊。黎榮富和梁武武在比賽中表現出色，記名。



下半場愉園猛攻

九分鐘內入兩球

伊館場上演兩仗

南韓澳洲混戰

世界盃出线機會微

澳洲隊今日飛來港

【本報訊】下半場，愉園隊在比賽中表現出色，九分鐘內入兩球，伊館場上演兩仗。南韓隊和澳洲隊在比賽中表現出色，世界盃出线機會微。

【本報訊】下半場，愉園隊在比賽中表現出色，九分鐘內入兩球，伊館場上演兩仗。南韓隊和澳洲隊在比賽中表現出色，世界盃出线機會微。

【本報訊】下半場，愉園隊在比賽中表現出色，九分鐘內入兩球，伊館場上演兩仗。南韓隊和澳洲隊在比賽中表現出色，世界盃出线機會微。

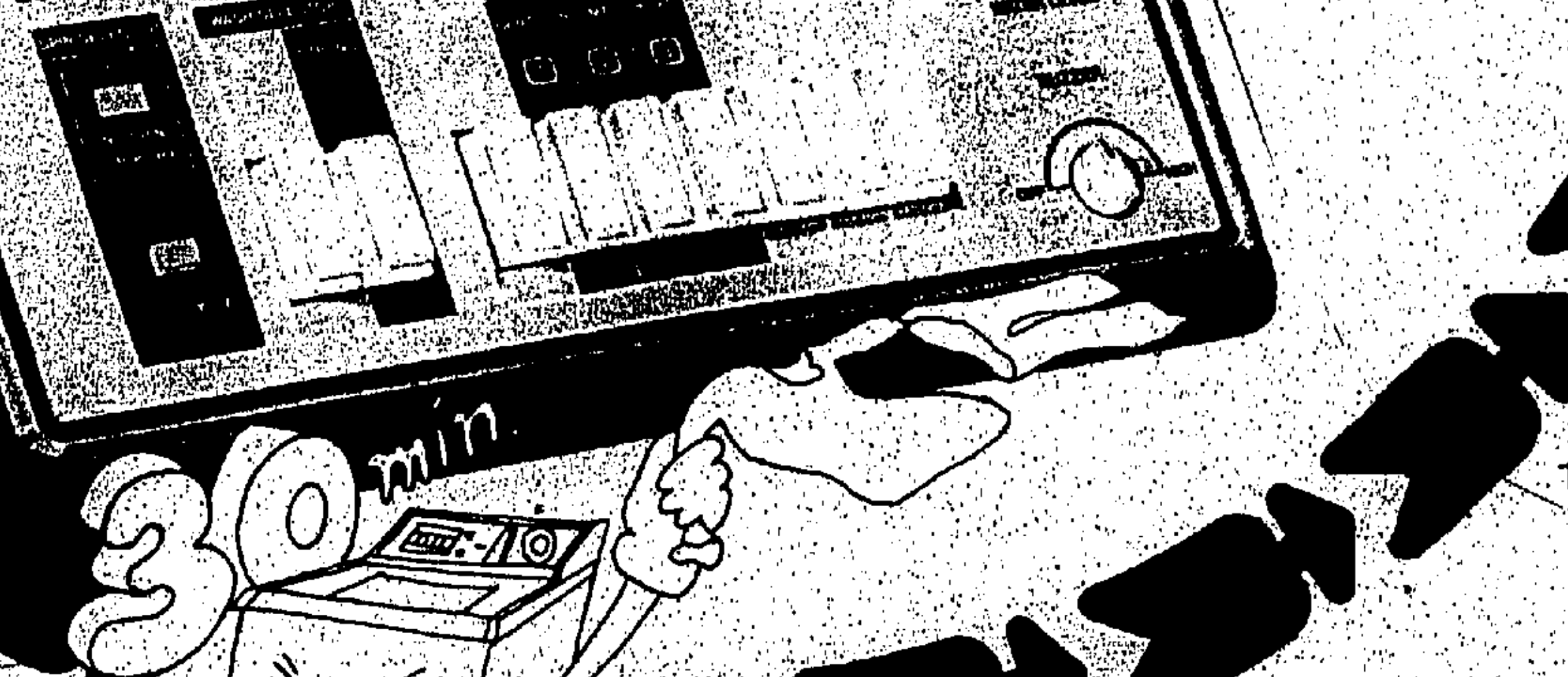


以第一時間清除所有污漬

時間就是金錢，慳水慳電慳洗粉更能節省金錢。樂聲牌電腦「小白兔」洗衣機，為絕對節省而精心設計，由精密電腦製成，按衣物質料及數量，自動控制注水、洗滌、過水、乾衣及排水等一系列繁複程序。每次可洗11磅衣物，衣服污漬半小時內悉數清除。效率無與倫比。

*選購樂聲牌「小白兔」洗衣機，奉送「寶絲」洗衣機洗粉一盒。更可參加幸運用戶鉅額抽獎。

參觀垂詢請親臨下列地址：
中區聯邦大廈十四樓樂聲牌陳列室
旺角蘭斯大廈二樓樂聲牌陳列室
灣仔軒尼詩道四號樂聲牌家庭電器陳列中心



11磅NA-7870型

30 min

樂聲牌

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號蘭斯大廈二/三樓 電話：3-315111
香港中區聯邦大廈1401室 電話：5-256161-8

九龍彌敦道356號樂聲工業大廈 電話：3-410921/8
香港軒尼詩道4號陳列中心 電話：5-271809
灣仔軒尼詩道 電話：3-430161

NA 1011

塑膠業產銷穩健

今年銷值增長逾四成
美國市場表現最突出

一、**一般常識**：三四兩期，**三**期，**四**期，**五**期，**六**期，**七**期，**八**期，**九**期，**十**期，**十一**期，**十二**期，**十三**期，**十四**期，**十五**期，**十六**期，**十七**期，**十八**期，**十九**期，**二十**期，**二十一**期，**二十二**期，**二十三**期，**二十四**期，**二十五**期，**二十六**期，**二十七**期，**二十八**期，**二十九**期，**三十**期，**三十一**期，**三十二**期，**三十三**期，**三十四**期，**三十五**期，**三十六**期，**三十七**期，**三十八**期，**三十九**期，**四十**期，**四十一**期，**四十二**期，**四十三**期，**四十四**期，**四十五**期，**四十六**期，**四十七**期，**四十八**期，**四十九**期，**五十**期，**五十一**期，**五十二**期，**五十三**期，**五十四**期，**五十五**期，**五十六**期，**五十七**期，**五十八**期，**五十九**期，**六十**期，**六十一**期，**六十二**期，**六十三**期，**六十四**期，**六十五**期，**六十六**期，**六十七**期，**六十八**期，**六十九**期，**七十**期，**七十一**期，**七十二**期，**七十三**期，**七十四**期，**七十五**期，**七十六**期，**七十七**期，**七十八**期，**七十九**期，**八十**期，**八十一**期，**八十二**期，**八十三**期，**八十四**期，**八十五**期，**八十六**期，**八十七**期，**八十八**期，**八十九**期，**九十**期，**九十一**期，**九十二**期，**九十三**期，**九十四**期，**九十五**期，**九十六**期，**九十七**期，**九十八**期，**九十九**期，**一百**期。

港產塑膠玩具

品質迅速提高

的統計，是現狀的反映。據香港貿易發展局最近日前香港展開一項接辦的調查工作，有關是次展覽的發期間展覽者中，將於

第三屆展覽展覽情況 比上屆還好

參展八百四十四家，比上屆多，而賣家亦多，與上屆四百四十四家，說示本情況其發展情況，外賣家則達二千多人。

高級產品最受注意

據香港貿易發展局最近日前香港展開一項接辦的調查工作，有關是次展覽的發期間展覽者中，將於

工商界

0123
456
7890

幣值動盪美元疲弱
金市漲勢如火如荼

一週
金融
述評

[illegible]

金價近來的不斷上升，當然爲複雜的因素所致，但最主要是由於國際價值動搖不安心事與美元前途失信心之同時，仍於國際間流通極不安穩之金幣的刺激。這一週在繼續上沖中，足勢十分強健，倫敦外匯市場走勢幾見懸崖後，先使表現入心的操縱更趨不安定，在週三這天，美加市結果起大幅回漲，隨即日金亦升一度急降，但爲時甚暫，結尾仍復較前低價徘徊。

如所周知，世界金庫的補助，對美元的跌落有極大的影響，在大正前曾將美元市價的起落之際，在這三美國財政長會議時，美英兩國對美國本身及整個世界關係重大，美元價值雖須賴其穩定，財長在銀行界集會中聲稱，美國金融地位雖然穩定，但也不能利用美元貶值以去改善，故對策乃由匯率依照國內金融經濟狀況自行調整，俾得對策乃美金隨即反彈，因此，有些驚慌的大士大批出外，使到金價一度急降。不過，爲時甚暫，其後，收入漸爲證明準確，同時，外匯市場的美元走勢，又復轉趨平穩，因此，金價雖美元的動而作跌後回升，價格止反反彈至接近本的水平。

這一週對金市有利的調劑者，(一)美元在國際市場對美財政長的聲明所激發的迴響，同時比美利率雖經停美財政長保證，常常開不會兌現實物而任由美元浮動驟然下跌。消息傳出後，紐約外匯市場大感恐慌，市情因而，雖然執行權息利率提高，(二)美元收市勢仍然回漲，(三)英國科厘士資料公司公開預測，一九七八年內日開兌便價已大可能缺額(四)公報謂，美元價位，日圓升最高最近已償日本國幣數數百億日圓，新紀錄，據日本貨幣研究家分析

內金市走勢將以美國經濟及美元在國際市場動向爲馬首是瞻。美財政部存金可能性對市場仍有威脅，但即使遠高推論，對市場亦只有產生緩慢作用，所以理應受工業界歡迎，但實際上則形勢勢必強大，國家必須削減石油多，阿刺伯石油出口國組織表示，西方國家必須削減石油產配，並提出警告，產油國家將提高油價及限制生產，藉以抵制西方國家耗油量，多少地阿拉伯近日月份石油出口總額達每日八十萬桶，較七月份減約一百五十萬桶。委內瑞拉稅務義務部長參加日內瓦石油出口國組織聯議會後表示，組織內部對於明年石油加價問題已達成一致意見，但實際情形仍須俟待十二月石油高峰會議討論。金市後勢如何看法？目前主要關鍵，是美元的趨勢及世界市場的供求問題，久遠的金價帶來金市的同好，已經有相當時間了。在這一週來說，美元雖弱，但無大幅的下跌，不過，世界別人一般對美元的前途，多有存信心，這是由於美國經濟漸見轉機，和連勝的數字龐大。在這週間美財政長的聲明以後，也不會將美元貶值，但結果對世界市場反應變異，這是市場現實的一個顯著特徵。至世界市場的供求情形來看，近期國際貨幣基金組織

日期	開市價	收市價	最高	最低	利息	差	幅	交	收
週一	八九九・〇	九〇一・〇	九〇四・六	八九九・〇	去息一元	五・五元	六百兩		
週二	八九六・〇	九〇〇・四	九〇八・五	八九九・〇	去息八角	八一・一元	五百兩		
週三	八九五・〇	九〇〇・五	九〇六・〇	八九九・〇	去息一元半	八八・三元	兩千四百兩		
週四	八八七・〇	八九三・三	八九四・〇	八八四・九	去息二元半	九一・一元	兩千二百兩		
週五	(休息無市)								
週六	九一一・〇	九一六・二	九一六・七	九一二・〇	去息一元半	五・七元	五千四百兩		

(一週間本港金市走勢)(十月十七日至廿二日)

日元上揚，大紙上週由一八四・二升至一八五・一，細紙上週由一八三・五升至一八四・三。台幣上週在一五一・〇至一五一・五之間上落。西德馬克上週在一〇一・五至一〇一・六之間上落。法國法郎上週在九九・〇至九九・五之間上落。瑞士法郎上週在一九八・五至一九九・六之間上落。

英鎊方面：倫敦轉賣鎊銀一・七七三・二美元，週二報價一・七七四四美元，週三報價一・七七三五美元，週四報價一・七七四七美元，週五報價一・七七四五美元。美國售土上週報價一・七七二七美元，週一報價一・七七四五美元，週二報價一・七七六六美元，週四報價一・七七〇三美元，週五報價一・七七五五美元。

美鈔銀券：大鈔上週由四六・八〇外昇至四七・〇八。普鈔上週由四六・七五外昇至四七・〇二。美電上週由四六・八外昇至四七・一五。通天單上週由四六・七五外昇至四七・〇五。

港製塑膠花樹 銷值增長三成

[illegible]

膠玩具業中變為垂死的，與那些大型玩具廠額
 一類，即僅兩個月的，額加猛起貨的情景恰成
 生產跌跌，許多小廠，強烈的對照
 也仍然不能開工生產。

吳樵。

管理專業協會舉行

這是一項寶貴的「產品」
 董先生謂：「單是爲
 這個原因，在決定應該
 舉辦什麼新工業，和行
 什麼新市場可吸收明日
 的產品時，能源將是一
 項重要因素。」



不必換機,一路順風!
加航747特快班機,
頭機直航加拿大。

機，由香港直飛加拿大，
原座，一路順風，
途轉機的種種不便，
747客機由香港飛溫哥華，
飛，沿途之上，精通多種
務人員，以加拿大友善
以悠然安坐，
餐點，假如你喜歡觀看電影，
只付出象徵式費用，
大的門戶，千萬要逗留
舒暢一下身心。



民手冊，歡迎你來索閱，或替你安排便捷的接駁班機轉飛巴西。當然，如果你有興趣在任何一站稍作勾留，加航都樂於為你安排。

詳情請洽各大旅行社，或香港於仁大廈加航辦事處，電話：5-227001。

南美洲

機由加拿大飛往南美洲：啟程，直飛利馬，抵達後，

加航 

能

源問題演講

行界入主組成，將研究過去的發展因素與問題，並對未來的經濟

香港正以輕便的姿

政，政府

董事兼

生提議：

元北特

因為世界在變，再大

此一會議的目的，是

對繁忙的高級管理人員

與企業領袖提供一次

機會，首先研究香港各

業理事會先將在香港

管理專業定於十一月

十七日舉行的「香港

問題原由」會議邀請

深入討論未來之能源

特別對香港未來的經濟

危機是對工業的影響

港先生謂：「在擴大

香港的基礎之時，

香島會議的重

要問題或許是能源問題

此一會議的目的，是

對繁忙的高級管理人員

與企業領袖提供一次

機會，首先研究香港各

業理事會先將在香港

管理專業定於十一月

十七日舉行的「香港

問題原由」會議邀請

深入討論未來之能源

特別對香港未來的經濟

危機是對工業的影響

台灣物產價廉物美

請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台僑民生物產有限公司參觀選購

片且難求

不兒七特
宜童彩麗

聲新方東

場五天今然依孔盛
亞康納辛
莎妮利事
大開「再
戰發女世
心發女風

正牌鐵金
辛事

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費，不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及醫類除外

新欸
有輪皮噫
背行囊
旅行箱
公文箱
化粧箱
升學旅行
輕便耐用

參演 電影 萬里長城
 作新芬拉沙察李演導大「替碎身粉」
 剛金鐵
 鬥智
 手殺女
 THE NEXT MAN

[illegible]

防火組視察商住樓宇

去年達二十一萬五千次

阻塞通路之投訴大增

【本報訊】消防組視察商舖及住宅樓宇，去年共達二十一萬五千次，較前年增加百分之二十五。去年共接獲投訴，指商舖及住宅樓宇阻塞通路，共達一萬二千次，較前年增加百分之五十。

去年共接獲投訴，指商舖及住宅樓宇阻塞通路，共達一萬二千次，較前年增加百分之五十。去年共接獲投訴，指商舖及住宅樓宇阻塞通路，共達一萬二千次，較前年增加百分之五十。

本港處理貨櫃數目

八年間增八十倍

去年共處理一百萬個

【本報訊】最近出版的「香港港口」一書指出，在過去八年間，本港處理的貨櫃數目，已由每月一千個增至八萬五千個。

據該書記載，本港處理貨櫃數目的增加，始於一九六九年，而本港貨櫃碼頭則於一九七一年正式啟用。當時本港每月平均處理貨櫃數目為一千個，但到一九七九年，已增至八萬五千個。

中巴在英訂購

巨型雙層巴士

總監理顏成坤返港

【本報訊】中巴公司總監理顏成坤，於日前由倫敦返回香港，並隨即展開工作。

顏成坤在倫敦期間，曾與中巴公司董事會成員，就中巴公司在英國訂購巨型雙層巴士一事，進行詳細討論。據悉，中巴公司計劃在英國訂購巨型雙層巴士，以應付未來香港交通日益增加的需要。

新增

傷殘兒童

節目

【本報訊】在「明報」主辦的「傷殘兒童節」中，新增了一項名為「傷殘兒童節」的節目。

這項節目旨在提高社會對傷殘兒童的關注，並為他們提供一個展示才華的機會。節目的內容包括：繪畫比賽、手工藝比賽、歌唱比賽等。歡迎各界人士踴躍參加。

理工學院學生

獲貸款及助學金

獲貸款及助學金

【本報訊】政府撥款，資助理工學院學生，以減輕其經濟負擔。

根據政府公佈的資料，理工學院學生可獲發貸款及助學金，以資助其學費及生活開支。這項計劃旨在鼓勵更多優秀的學生報讀理工學院，以培養專業技術人才。

美化沙田

計劃分期施行

計劃分期施行

【本報訊】政府已決定分期施行美化沙田計劃，以改善沙田的環境。

美化沙田計劃包括：在沙田各處興建公園、綠化帶、以及興建單車徑等。政府表示，這項計劃將分階段進行，預計在未來幾年內完成。

女學生排隊搭車被輾斃

三水學校校長來函

促請九巴增車疏導

【本報訊】三水學校校長，日前致函九巴公司，促請其增加班次，以疏導女學生排隊搭車的情況。

校長表示，由於女學生排隊搭車，導致交通阻塞，存在安全隱患。他呼籲九巴公司增加班次，以確保學生的安全。

本港各詩社

慶祝詩歌節

慶祝詩歌節

【本報訊】本港各詩社，將於近日舉行慶祝詩歌節活動，以推廣詩歌文化。

慶祝詩歌節活動包括：詩歌朗誦比賽、詩歌講座、以及詩歌展覽等。歡迎廣大市民踴躍參加。

基堤道附近封閉

明晚深夜短暫封閉

明晚深夜短暫封閉

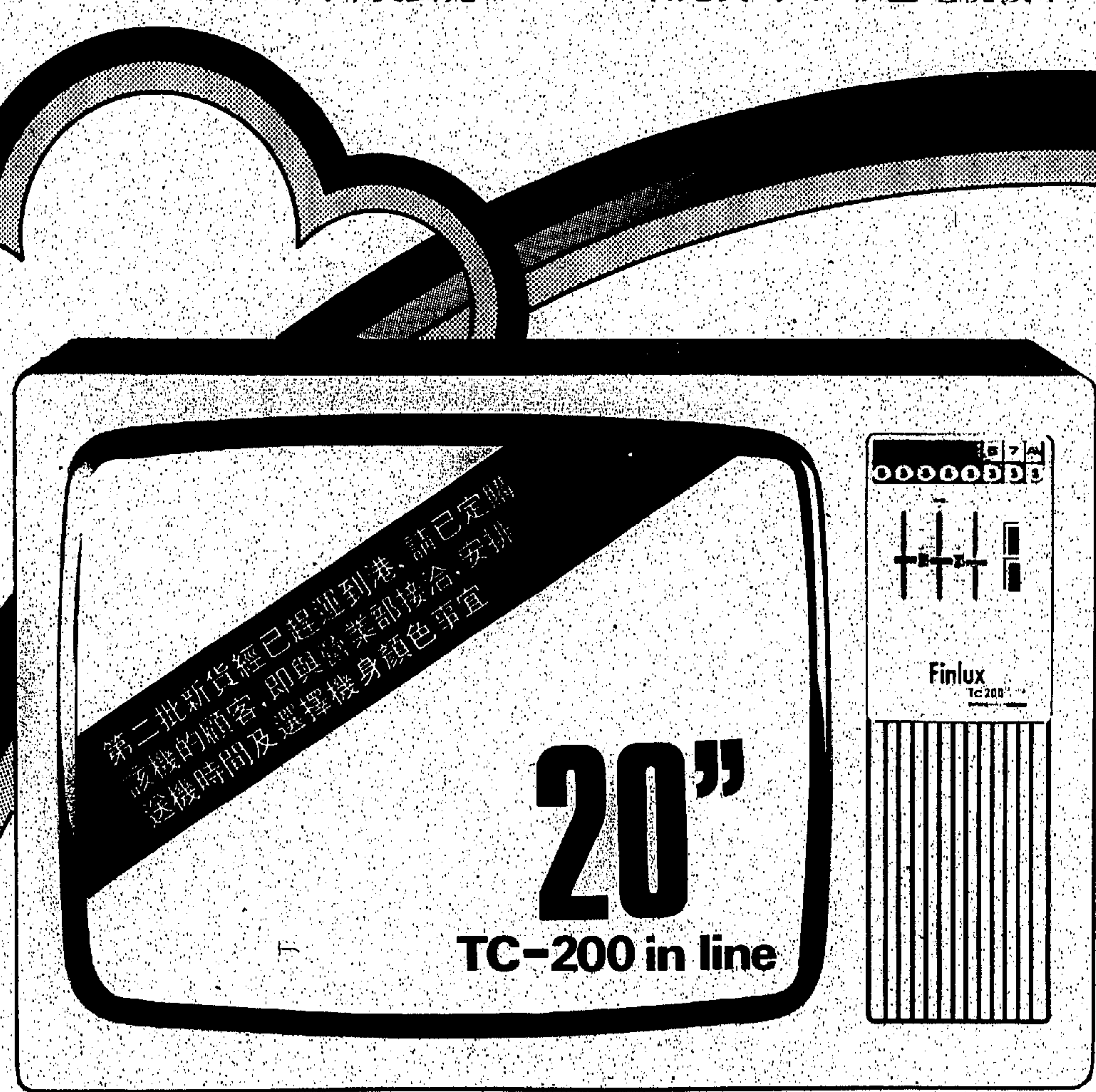
【本報訊】基堤道將於明晚深夜短暫封閉，以進行道路維修工程。

封閉時間為：明晚深夜十一時至凌晨三時。封閉期間，該段道路將停止通行，請司機及行人留意。

新品種·新設計

最完美的20"彩色電視機

最新款20"麗的八彩機，外型設計豪華美觀，有白色、啡色、紅木及桃木多種色澤以供選擇。八個超電子感應選台掣，敏感度極高。時代化的TC-200排射系統配上彩色會聚設備，令畫面特別玲瓏清晰、彩色份外鮮明逼真。此外更備有獨特的色彩及音響自動調節掣，使螢光幕顯現的彩色及所發出的音響永遠保持最高標準。每部電視機本身，除在原廠予以精細檢核外，於送出前再經過24小時不停的濕度及熱度考驗，務求盡善盡美，加上麗的呼聲全港最龐大、最完善的保養服務，致令這部麗的20"八彩機堪稱一部最完美的20"彩色電視機！



麗的呼聲(香港)有限公司
香港陳列室：灣仔高士打道77-79號麗聲大廈 5-270321
九龍陳列室：(一)窩打老道84號麗華大廈 3-035171
(二)美孚新邨第四期平台122號店 3-728055

任君點睇，都係咁好！

澳門旅遊服務處

代客訂購澳門、新嘉坡、香港及遠東噴射、水翼船及客輪船票，不收任何手續費。

週一至週六同港船票可於即日中午十二時前到碼頭預售處購買。

酒店房租「按金連稅」須於訂房時預付；如欲訂購週末酒店房間及船票，請提早於星期一至各服務處訂購，如屬抵港買船票則請星期二辦理。

頭等預售處：香港灣仔道 電話：5-457021
二等預售處：香港灣仔道 電話：5-239760
三等預售處：香港灣仔道 電話：3-672533
四等預售處：香港灣仔道 電話：3-807193

CLERK OF WORKS

One Clerk of Works is required to work on new building projects or on maintenance work in the Society's estates. Minimum qualification: Hong Kong Polytechnic Diploma or Higher Certificate in Building work. Salary scale: \$2115 to \$5430 by 18 increments. Entry salary will depend on appropriate experience. Application forms may be obtained from the Executive Director, Hong Kong Housing Society, G.P.O. Box 845, Hong Kong until Monday, 31st October 1977.

全能電腦

「金石」Σ-55ER型全能電腦收銀機

是各行各業的好幫手

「金石」Σ-55ER型全能電腦收銀機，設計先進，可分26個總數入帳。性能卓越，舉凡營業發達、折扣找續、加減乘除、累帳帳項、營業總額、全部由電腦控制，無所不能。操作容易，準確可靠。營業機構，大如百貨公司、超級市場，小如雜貨店、快餐店、俱備適用。

「金石」電腦收銀機，除Σ-55ER型外，並有Σ-45ER (23個總數)、Σ-35ER (19個總數)、Σ-25ER (15個總數) 及Σ-21ER (15個總數) 各型，款款精悍、售價更廉。

由即日起，至十二月十五日止，凡購買「金石」電腦收銀機，可獲特價優待，數量有限，售完即止。

Σ-55ER型 特價每部 港幣3,838元

CASIO
總代理：金石貿易公司 電話：3-677077 總經銷：威泰收銀機有限公司 電話：3-381658

